





Fictorio

## De Sepulcro a "Subterra"

El nuestro franciscano Manuel de Sepulcro (1613-1674) solo repite esta fórmula de buen orador literario: "Cada lengua tiene sus misterios, como sus propiedades y son sus propiedades sus misterios". Según don Felipe de Figueroa, el padre Sepulcro, hombre "completamente del siglo XVII" (cuando lo nacional), dice Figueroa, "entró a rifar en la literatura portuguesa", fue el primero en aplicar el término "misterio" para referirse a las peculiaridades íntimas y difícilmente penetrables de una lengua.

Las excavaciones árticas en Llanquén nos traen de pronto al recuerdo del padre Sepulcro y, como natural consecuencia, la revaloración del vocablo "misterio", de acuerdo con el sentido de enigma filológico que le otorgó el lustre franciscano. La opción de don Felipe de Figueroa, el que leemos siempre con verdadera riqueza, apunta a esbozar una pequeña federación moral de personas alrededor de alguna combinación, interés o emoción, hasta en las efímeras reuniones de la calle, bruta espontáneamente una fraseología del grupo, la cual expresa las vivencias comunes. Hasta entre dos enamorados —apunta don Felipe—, el más pequeño y más íntimo de los grupos, se hacen frases o palabras de segunda intención o de sentimiento reservado, con que se unen y se abren en presencia de los demás. De esta manera —subraya nuestro filólogo—, el fin del lenguaje es doble y contradictorio: comunicativo y contemplativo. El idioma va a un pas-

# De sepulcro a "Subterra" [artículo] Filebo.

Libros y documentos

## AUTORÍA

Filebo

## FECHA DE PUBLICACIÓN

1979

## FORMATO

Artículo

## DATOS DE PUBLICACIÓN

De sepulcro a "Subterra" [artículo] Filebo.

## FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

## UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile